

# THE KOBECCO

JUNE '96 No.421



月刊神戸っ子 6

神戸っ子 昭和40年 1月20日 第三種郵便物認可  
1996年 6月 1日印刷 通巻421号  
1996年 6月 1日発行 毎月 1回 1日発行

★パール特集



小磯良平「リュートのある静物」

96 SUMMER COLLECTION



D  
Mademoiselle  
Dior

ココロも、カラダも、自然体。

季節と思いっきり戯れて、  
ココロとカラダに、

みなぎるサマー エコロジー体験。  
夏麗なる自然服は、ベニヤで、どうぞ。

ベニヤJCBカードご入会のお勧め!!



うれしい特典がいっぱいのベニヤメンバーズカード受付中  
お気軽にお申しあげ下さい。

B  
BENIYA  
KOBE OSAKA TOKYO

KOBE●本店●エルべ店●ベージー店●ウイング店●さんちか店●ハーバーランド店●西神ブレンティ店  
OSAKA●三番街店●ミナミ店●近鉄店 TOKYO●銀座店●自由ヶ丘店●日比谷店



感謝をこめて 7周年

愛はその日を選びません。

# Solfège

スペシャルウェディングプラン "ソルフェージュ"

## ご利用いただける日

- 平日及び仏滅の土曜・日曜・祝祭日
- 1月・2月・7月・8月・9月・12月の全日 4月29日～5月5日

## 料 金

40名様 **¥1,390,000** (追加お一人様ごとに¥21,000)

## プランに含まれる内容

- お料理・お飲物・ウェディングケーキ ●装花 ●挙式料 ●室料
- 招待状・お席札・メニュー・芳名帳
- 照明演出料・ご新婦介添料 ●衣裳
- 美粧着付 ●スタジオ写真
- ブライダルエステのご利用 ●税金・サービス料

## 特 典

- お二人をデラックスルームにご一泊ご招待
- お夜食をルームサービスにてご用意
- ご参列者の方々のご宿泊を20%割引
- ご婚約人ご夫婦の写真を贈呈
- VTR撮影を20%割引
- ご結婚一周年記念に、お二人をディナーへご招待

Hotel  
*Okura*  
KOBE



## Bridal Fair

AUTUMN '96

晴れ日のすべて

## '96 秋のブライダルフェア

お二人の新しい門出に向けて、ホテルオークラ神戸のウェディングの全てをご披露いたします。ご婚礼衣裳からご披露宴、ハネムーンにいたるまで、専門のスタッフがご婚礼に関するあらゆるご相談を承ります。お二人で、またご両親とお誘い合わせのうえご来場ください。

●日時／'96年8月11日(日)  
10:00a.m.～6:00p.m.

●会場／1階「平安の間」他  
●入場無料

※ご試食会は予約制となっております。



ホテルオークラ 神戸

〒650 神戸市中央区波止場町2番1号 メリケンパーク内  
TEL.(078)333-0111

お問い合わせ  
ご 婚 礼 予 約  
専用フリーダイヤル **0120-016489**

# 神戸の人 MIMOMODAを装う



KOBEのすてきなミセス〈8〉  
石村 みや子さん

来年には、だんな様といっしょにドイツ  
へゴルフ旅行に行かれる予定の石村さん。  
出航のお見送りに、ターコイズブルーが  
ひときわ映えていらっしゃいます。



## MIMOMODA

阪急梅田店〈インターナショナル ブティック〉 大丸心斎橋店〈サロン・ド・グウ〉 高島屋大阪店〈サロン・ルシック〉 近鉄阿倍野店〈特選サロン〉

MIMOMODA 神戸北野坂店 神戸市中央区北野町2-7-13センターポイントビル2F-B TEL (078) 241-1697 FAX (078) 241-0391

ニコ インターナショナル株式会社

神戸市灘区篠原北町2-5-15 TEL (078) 881-1151(代) FAX (078) 881-3335

水  
鏡



JEWELRY タジマ

神戸元町2丁目 TEL.078(331)5761

プラチナ×ゴールドの二面性に  
オールマイティな効果が。

私たち女性は、毎日めまぐるしくコスチュームを替える生き物だ。当然のことながら、ジュエリーもしかし。ベージュのスーツには華やかなゴールド。ブルーのシャツには辛口のプラチナを、という具合に。それはわざらわしくもあり、また楽しい一時。しかし、分刻みで時が流れる朝のお出かけ前には、そうそう悠長なこともしていられない。万が一チョイスに迷ってしまった時には、私はこのツートン・リングを選ぶことにしている。明るいイエローゴールドのパールと、辛口のナチュラルグレーのパールがコンビになったユニークなリング。服を選ばずに着けられるオールマイティーさが何よりの魅力だ。アクセントに小さく添えられたベリドットとブルートバースの色石も、シンプルなフォルムに華やかさを添えてくれる。

さらに、私はこれとおそろいのイヤリングも2種類用意している。一つはゴールド。もうひとつはプラチナ。その日のワードローブに合わせて、どちらかをチョイスすればよいのだ。いと簡単・合理的。そして、いと優雅なシークレット・アイテムなのだ。



藤井陽子  
パールジュエリーコーディネーター

Precious Time  
藤井陽子のジュエルな時間—— vol. 2  
ツートン・リングの優雅な才能。

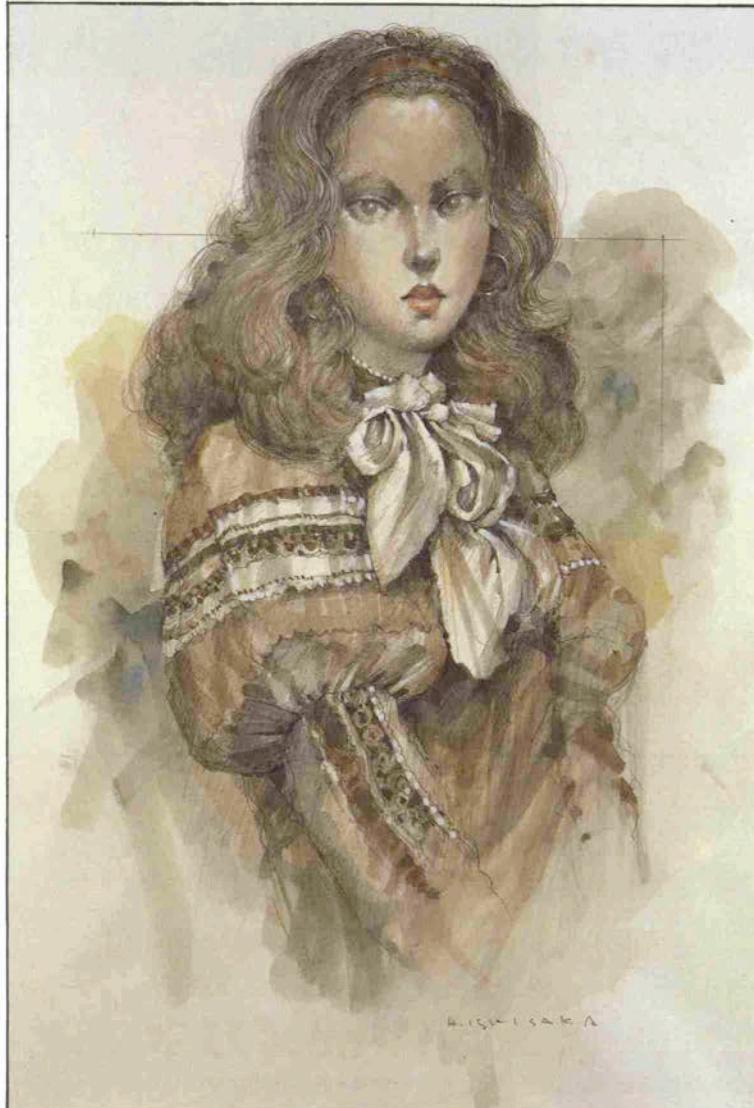


ゴールドとプラチナの地金にひとひねり加えた、流れるように優雅なフォルム。そして2色のパールと半貴石が醸し出す上品な華やかさ。ボリューム感たっぷりのツートン・リングとイヤリングのセット。

ツートン・リング ¥110,000  
プラチナイヤリング ¥100,000  
ゴールドイヤリング ¥85,000

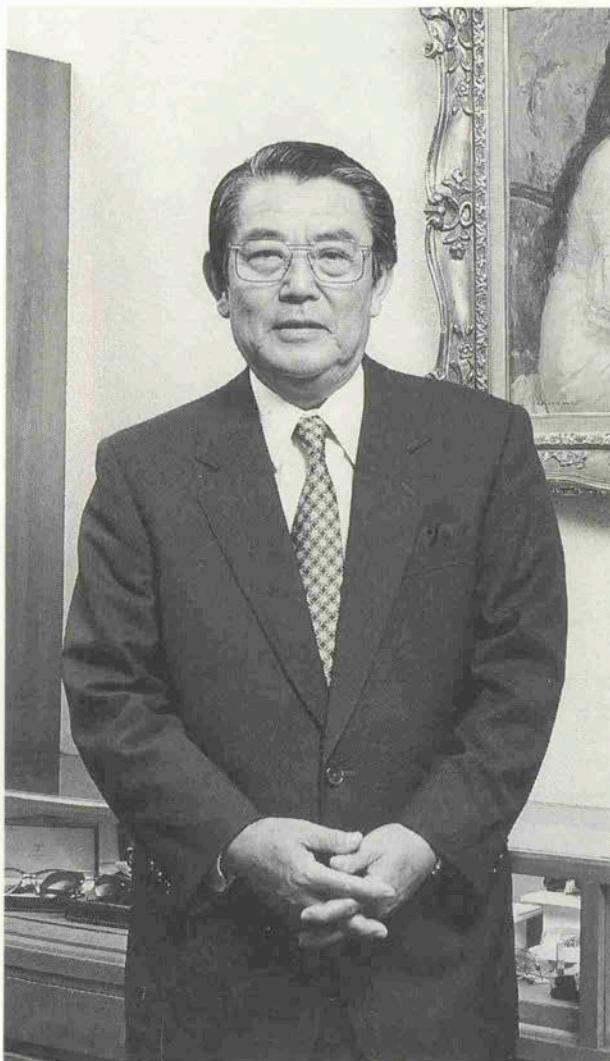


タカハシパール株式会社  
本社/〒650 神戸市中央区山本通1丁目6-20  
TEL(078)221-0075㈹ FAX(078)221-0141



1996  
6月 **JUNE**  
● **Second Cover**

白いボウ  
〈女のいる風景〉  
**石阪春生**



## 服部サロン



### 人生二度なし よい眼鏡をかけよう

斎藤 守慶さま(毎日放送社長)

今、三冊目の本を執筆中でいらっしゃるという斎藤さま。昔から文章を書くのがお好きだったという斎藤さまは、毎朝五時に起床されて、ペンを取る時に眼鏡をおかけになります。

「眼鏡がとても好きなんです。サングラスやちょっと個性的なメガネにも興味があります」と今日はユニークなデザインの、カザール社の眼鏡をおかけになられ「面白いですね」と、お気に召されました。

お忙しい仕事の合間を縫って、南アメリカ、チリの大阪名譽領事も務めてらっしゃいます。「今、『カベルネ』というチリのワインを、皆さんにも飲んでもらおうと売り出し中なんですよ。チリは人が純粋で人情に厚くて、とってもいい国です」ご自身、何度か訪れていらっしゃるそうで「気候がよくて、ワインがおいしくて、女性が美しい」チリにはぶどう園もお持ちでいらっしゃるとか。大好きなチリのお話をされている時は、おおらかで大陸的な瞳が眼鏡の奥で輝いているようです。

ファッション神戸のメガネサロン

# 服部メガネ

神戸・大丸前 TEL078-331-1123

# kansin street gallery <84>

## ——世界の女性シリーズ——

### 第6回 知念正文

“ペイシティバンクかんしん”は「共感・対話・信頼」を企業理念として、地域の文化・芸術の育成に努めています。

この“かんしんストリートギャラリー”も芸術の香りをほのかに漂わせたアートスポットとして、本年は「世界の女性」と題したシリーズで様々な作品を紹介してまいります。



島の女



生田新道に面したストリートギャラリー



ちねん まさふみ  
(二紀会会員)  
神戸市北区在住

沖縄には土地それぞれに、いろいろな歌や踊り、民謡などが豊富にある。事あれば三線をひき歌を歌う。沖縄の女性たちは時にはその主役となり、美しい声と豊かな詩心を備え、さりげなく私たちに示してくれるのである。



ふれあいウエーブ——ペイシティバンク

関西西宮信用金庫

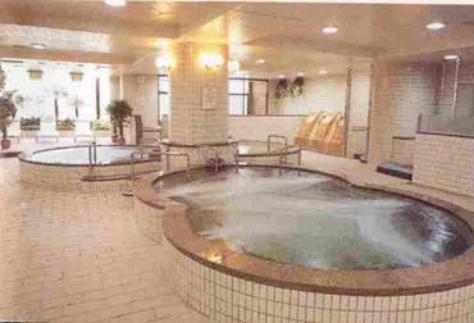
神戸市中央区下山手通2丁目12-3 TEL 650  
PHONE (078) 332-5151 Fax (078) 333-9874



採光を重視したプールは、透明感にあふれている



芝美知也さん（右端）をはじめとするスポーツインストラクターのアドバイスは心強い。



バスが楽しめる  
クラブでは、多彩な



# ペアーレ神戸 OPEN!

もっと気軽に、もっと楽しく、  
健康づくり、始めましょう。

自慢のコース料理「それ  
いゆ」は、ヒレステーキ  
と魚の合い盛りがメイン  
3500円



高居雄吉事業副支配人（左）と足立善和料理長は、共に  
旧居留地にあったオリエンタルホテル出身



— すてきな建物ですね。『ペアーレ神戸』は、健康づくりをサポートするためにつくられたそうですが。

正井 いきいきとした生活を送るために、は健康な身体をつくらなければなりません。中高年の成人病の多くは、運動不足が原因です。しかし、それを解消するためにはトレーニングしようにも、なかなか場所が見つかりません。会社勤めの方は時間を持つのも難しい。そこで、皆さんが身近にトレーニングでき、健康な身体づくりをお手伝いするのが『ペアーレ神戸』です。

— 今まで、神戸にこれほどの大規模なフィットネスセンターは、なかつたのは、正井 厚生省がパックアップしてくれて、いるのです。最新の設備が揃う館内には、専門知識と経験を持つスポーツドクターやインストラクター、保健師、栄養士が常駐しています。肥満、腰痛などでお悩みの方に的確な治療方法をアドバイスできます。

— 専門家からのアドバイスがあれば、心強いですね。

— どんな施設があるのですか。

正井 フィットネスジムには、最新のトレーニング機械が豊富に揃っています。肩こりや腰痛予防、スポーツ選手の事故防止に気を使つたメディカルチエックルームには、世界に数台しかない筋力測定マシンもあるんですよ。天窓から太陽の光を取り込んだ『スマミングブール』は、開放感がいっぱい。スマミング講座や初



副センター長の正井英雄さん

正井 私自身、学生時代は野球に夢中になつていたのですが、基礎的なトレーニングができるいなかつたため肩を痛めてしまいました。いくら熱心に打ち込んで、身体を壊してしまえば元も子もありません。

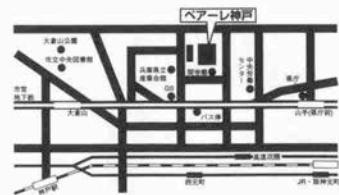
— 段階的、年齢的にトレーニングできるそうですが、どのようなシステムになつているのですか。

正井 健康状態、体力変化に応じたトレーニングを無理なく、楽しく、効果的に行つていただくために、最初に、医学的検査や体力測定などのメディカルチェックを受けていただきます。それを基に、

その方に合ったプログラムを設定し、運動指導、栄養指導、生活改善指導を行います。それに、年会費を二万円收取いていただき、「友の会」に入会していただければ、メディカルチエックはもちろん、施設割引などの特典もついています。

— それは、お徳ですね。弱ついた部分が徐々に改善されれば、楽しみながらトレーニングできますね。

正井 皆さんに正しい運動を習慣づけていただき、「生涯を通じた健康づくり」を定着させるのが『ペアーレ神戸』の役目です。



●JR茨木駅・神戸駅・阪神元町駅から徒歩15分・高速西元町駅・高速花園駅から徒歩10分・神戸市バス91、92系統下山手7丁目バス停から徒歩約3分・神戸市営地下鉄、県庁前から徒歩7分

**ペアーレ神戸**  
神戸市中央区中山手通7丁目3-18  
お問い合わせ・お申し込みは  
Tel.078(362)7878

心者から、シングル級を目標にしたゴルフ講座も開いています。  
— そんなに運動したら疲れませんか。  
正井 運動後の休養にも気を遣っています。準天然温泉の「クアーブル」では、や無数の気泡を利用した屋外「ジャグジー」は筋肉をマッサージし、疲れを吹き飛ばします。また、一流コックの味を楽しめるレストラン「それいゆ」で栄養をたっぷり取つてください。宿泊施設も完備していますから、ご家族、グループも大歓迎です。

— 健康づくりの三大要素、運動・休養・栄養がうまく調和していますね。それに、スポーツ施設とホテルがミックスしているなんて、ほんと贅沢。

正井 その他にも、会議や研修、各種宴会、パーティのほか、さまざまな要望にお応えします。料金も良心的ですから、お気軽にどうぞ。

— 今度の編集会議はここでやろうかしら（笑）。

正井 お昼は、コース料理「それいゆ」を是非ご賞味ください（笑）。



5月27日、生田神社の新拝殿前での「杉山義法ドラマ寄席・日本つれ節」。演ずるは上原まりさん



本誌連載「イノセント・イモラル・マミー」が「ママにKISSがよく似合う」と改題され新潮社から出版。登場人物のモデルたちも佐々木湘さん(左)を祝福



5月24日、フランス菓子ドンクの新社屋完成を祝って披露のパーティが盛大に行われた



5月17日、ポートビアホテルでWPO(世界真珠機構)のパーティ。左から3人目が田崎俊作会長

## 神戸は眠らない

KOBEスナップ

映画「眠る男」の京阪神記者会見に、左から監督、出演者と群馬県知事。貝原さんと笠山さんにも見てほしい





BM賞 ファッション部門  
佐藤悦枝さん

BM賞 舞台芸術部門  
花柳小三郎さん

BM賞 音楽部門  
釜洞祐子さんの代理の父・剛さん

BM賞 美術部門  
奥田善巳さん

BM賞 文学部門  
増田まさみさん

神戸っ子賞  
中西 勝さん

# 盛大に華やかに700人が祝う

神戸っ子祭り'96

5月8日ホテルオークラ神戸平安の間にて開催

神戸っ子祭り'96  
月刊神戸っ子 創刊35周年記念パーティ

第6回神戸っ子賞表彰式 第25回ブルーメール賞表彰式



「神戸復興への道」を  
講演してくださった  
下河辺淳さん



熱唱を聴かせてくれた鳳蘭さん





左から奥田氏 田端会長 今井副知事 柴田氏 瀬戸本氏



がんばれビールのみ大会



左から小泉編集長 小山乃里子さん 凤蘭さん

## 「神戸復興への道」を下河辺氏が講演 鳳蘭さんが明るく励ましの歌

「月刊神戸っ子」の創刊35周年を祝い、神戸の文化・経済の復興を改めて誓う「神戸っ子祭り」が5月8日、ホテルオークラ平安の間で開かれ、700人が参加、明るく盛大に、意義深く親睦を深めた。

政府の阪神淡路復興委員会の委員長を務めた下河辺淳氏が「神戸はこれからも劇場都市でありたい。俳優は市民。21世紀への新しい生き方を示すモデルを演じてほしい。地球市民が見つめるだろう」と神戸復興への道を指し示した。

ゲストの鳳蘭さんの歌に会場は感動し、一緒に口ずさみ、あしたへの元気を蓄えた。ビール早飲み大会、福引大会にドキドキわくわく。大盛会だった。





神戸二会亭 中西画伯を囲んで



左から中西勝氏 高橋孟氏 小山乃里子さん 山下助役 下河辺氏



日本アジア航空から台湾旅行券が





## ある集い ■ 専正神戸泉会

神戸の復興とともに  
花のある暮らしを

| 16 |

私たち、専正神戸泉会は、四月十四日ホテルオークラ神戸（平安の間）に於いて、「第12回 花の会」を開催いたしました。この会、二年半に一度、春と秋交互に行われる、ロイヤルフラワー・アレンジメントの作品発表会なのですが、震災の影響により、二年半越しの開催となつてしましました。当日は、まだまだ交通事情も悪いなか全国各地より三千名余りの方々に、お越し頂き、二〇〇瓶もの作品をご覧頂きました。会場は、まさしく春爛漫で御覽頂いた皆様に一足早く「春、花満開」をお届けできることだと思います。震災直後は、花一輪活けることも、見るごとすらもできませんでしたが、神戸の復興と共に、花を活けられることの喜び、美しい花に心がやすらぐことを、改めて深く実感いたしました。これからも、花をたやすことなく、花のある暮らしを目指して、楽しい花を活けて参りたいと思います。

### ■連絡先

専正神戸泉会主催・諸泉陽子  
住所 神戸市東灘区住吉山手3・2・21  
TEL 078・811・1601



これは神戸を愛する人々の雑誌です  
あなたのくらしに美しい夢をおくる  
神戸を訪れる人にはやさしい道しるべ  
これは神戸っ子の心の手帖です

6月真珠号目次 ● 1996-421

表紙／「リュートのある静物」小磯良平（小磯記念美術館蔵）

セカンドカバー／女のいる風景「白いボウ」石阪春生

目次イラスト／高津圭多

- 12 コウベスナップ
- 13 グラフ／創刊3周年記念パーティー・神戸っ子祭り'96
- 16 ある無い／専正神戸泉会
- 25 ポエム・ド・コウベ／「ムク」是川一栄 絵＝石阪春生
- 27 私の意見／「グッドコーポレイトシチズンシップ」南部靖之
- 28 神戸復興への道／下河辺淳
- 30 連載エッセイ／静駅旅日記③「ジューク・ボックスの時代」  
村松友視 絵＝蓮本唯人
- 32 浅井信雄対談シリーズ  
「神戸に国際芸術大学を」ゲスト＝村岡信明
- 38 地域文化論／「姫路市立水道資料館・水の館」
- 40 真珠座談会／「パールシティー神戸にワールドバールセンター設立」  
田崎俊作 中村友一 高野多美 山本泉 森隆 高橋洋三 藤本ハルミ
- 48 開西学院対談／「奉仕の精神を生かして神戸の発展へ」袖木学 松宮隆男
- 50 アートエイド神戸対談／「いまこそ芸術・文化を」伊勢田史郎 井上和雄
- 52 もうさんのひょうごウォーク／「環境に適合した社会の形成を」
- 54 TOR ROADまちづくり／「中華街文学校跡地」吳宏明
- 56 タカラヅカ対談／「宝塚と日舞」峰さを理 西崎眞由美
- 69 魚井一成のズームインZOO／「キタオットセイ」
- 72 ふたたびプロフェッサーPの研究室／岡田淳
- 74 神戸を福祉の街に／「高齢者疑似体験してみませんか」橋本明
- 76 有馬龍時記／女将訪問「陶源 蘭所坊・金井公子さん」
- 78 世界のこんな美術館／「ロサンゼルス・カウンティ美術館」伊藤誠
- 82 もだんかるちゃー
- 84 シネマ試写室／「蜂の旅人」淀川長治
- 86 ポケットジャーナル
- 89 びと・いん
- 90 神戸百店会だより
- 92 るばえっせい／「神戸の文化財はいま②「旧居留地」
- 96 連載小説／「ガラスの扉」④ 木村光理 絵＝森澤達夫
- 102 神戸っ子俱楽部
- 114 海 船 港／「神戸臨港線に乗る」
- 116 北野マップ
- 118 福井恵子のはのぼのフラッグアート／「祇園祭錦山記念旗」

カメラ／米田定蔵・池田年夫・松原卓也・森田篤志・森田純三・米田英男

●歯みがきでおなじみの●

# SUNSTAR

## サンスター健康食品飲料

無店舗販売

### 特約店・取扱店募集

今話題の「コラーゲン」入り健康美容飲料、高品質で純度の高い「靈芝（れいし）」エキス粒、粉末タイプエゴマ入り八種青汁など、サンスターの独自技術による健康飲料、食品を貴方のネットワークで普及販売して頂くお仕事です。



OL・ミセスにもできる！  
サイドビジネスに最適！

お気軽に  
お電話ください。  
ご面談の上詳しく  
ご説明致します。

- ノルマは一切ありません。
- 経験・資格・加盟金・権利金等不要！
- 登録料1万円（サンプル・パンフレット等の代金）からスタートできます。

## サンスター株式会社

新規事業部 第2DC部

〒569 高槻市明田町7-1

0120-50-0720

<受付>平日AM9:00～PM5:00迄

# ジェイ・ファームの 黒毛和牛 預託 オーナーシステム

## 仔牛の里親大募集

まちに住む一般の皆様から仔牛のオーナーを募集し、その仔牛の肥育を宮崎県の優秀な牧場に委託。2年後に成牛を売却した利益を還元するシステムです。



夏のボーナスを  
大きく育てるチャンス！

- 一口25万円から
- 利益還元率年4.2%以上（最高5.5%）
- すべての仔牛は農業共済保険加入

**特典** オーナーの皆様には、このシステムで生まれる本場・宮崎の黒毛和牛を無料でお届けします。

### サマー・キャンペーン実施中！

5/10  
▶7/31

期間中にご成約の方の中から、抽選で50組（100名様）をスペシャルティナーにご招待。

※詳しくはお電話でお問い合わせください。

### ▼和牛預託肥育お申込み内容一覧表（預託期間2年間）

預託コース	預託金額	返元金	利益換算	特典
やまびこ（1/6頭分）	25万円	21,000円	年4.20%	特上黒毛和牛肉 1kg（約5人前）
みどり（1/3頭分）	50万円	44,000円	年4.46%	特上黒毛和牛肉 2kg（約10人前）
だいち（1/2頭分）	100万円	99,000円	年4.98%	特上黒毛和牛肉 4kg（約20人前）
ひかり（1/4頭分）	150万円	165,000円	年5.50%	特上黒毛和牛肉 6kg（約30人前）
たいよう（1/8頭分）	300万円	330,000円	年5.50%	特上黒毛和牛肉 12kg（約60人前）
あおぞら（3頭分）	450万円	495,000円	年5.50%	特上黒毛和牛肉 18kg（約90人前）

- 返元金の利率は2年間固定です。
- お一人様のご契約が450万円を超えるときはお断りする場合があります。
- 預託期間は2年間（途中解約はできません）

宮崎県西諸島連業者購買登録番号45006 購買番号217  
**JF ジェイ・ファーム**  
J.Farm

有限公司 ジェイ・ファーム ●営業時間/AM9:00～PM6:00(日・祝定休)  
本社/〒541大阪市中央区博労町2丁目6番7号 池田ビル3F  
宮崎事業所/〒880宮崎市江平中町4番7号 コスモ江平1F

●お申込み  
お問合せ **0120-16-0404**

神戸っ子



## サロン萬里とお客様

月刊神戸っ子35周年パーティにて

谷掛さま

古塚さま

岡本さま

松谷さま

小林萬里子  
サロン萬里

小林悟

デザイナー  
武田匠

ヘアデザイナー  
楠本さま

河合さま

武藤さま

鈴木さま  
諸石さま

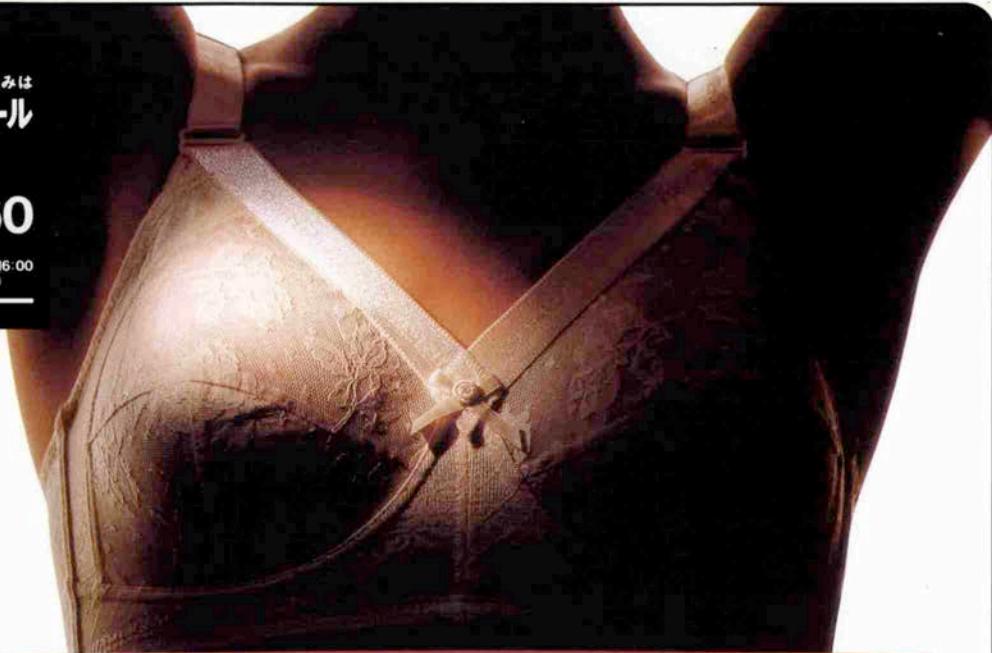
●試着会のお申し込みは  
**シャルレ・コール**

フリーダイヤル

0120

**11・4860**

●お電話の受付時間  
10:00~12:30・13:30~16:00  
(土・日曜日・祭日は除く)



## Aカップの思いこみ。

トップとアンダーの差だけで、ブラジャーのサイズを決めていませんか？

サイズで選ぶのではなく、からだで選ぶ。シャルレの試着会で、あなたのほんとうの美しさをみつけてください。

たとえば「私はいつもAカップ」という方に、シャルレのブラジャーをきちんとつけていただくと、BカップやCカップになることも…。つけ方に気をつけるだけで、バストラインが見違えるほど豊かになる方がたくさんいらっしゃいます。下着はからだに正しく合わせて選んでこそ、ボディーラインを美しくととのえてくれるもの。だから、シャルレはフィッティング・アドバイザーが試着会にうかがい、お客様一人ひとりのからだに合った下着選びやつけ方をアドバイスしているのです。

あなたの、いちばんきれいをみつけたい。

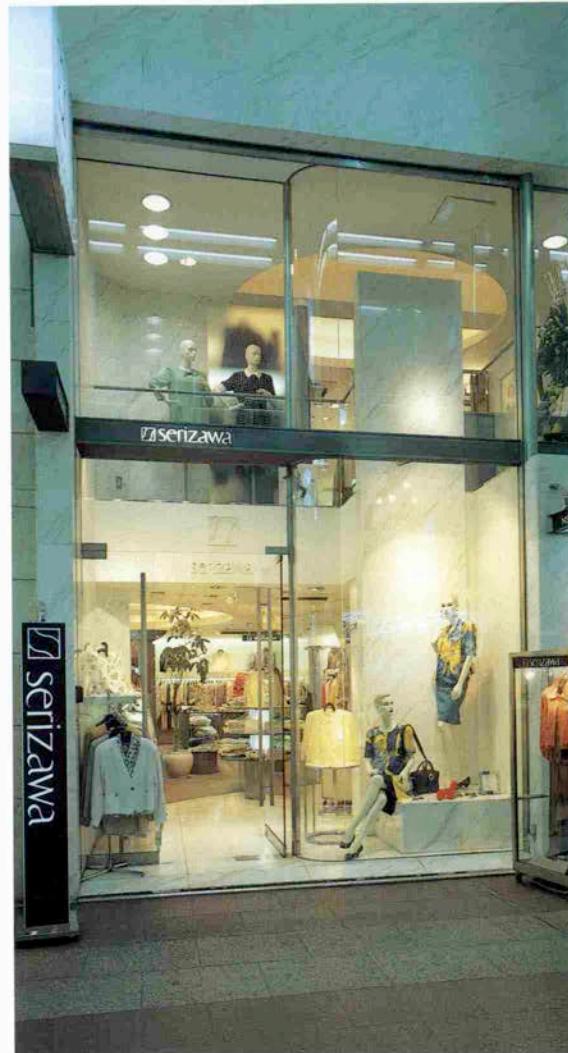
シャルレ

株式会社シャルレ 本社 〒654-01 神戸市須磨区弥栄台3丁目1番2号



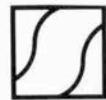
# 神戸から全国に、 ブティック・セリザワは美しく広がります。

大人の女性の美しさを際立たせ、  
いつどこでも安心してお召しいただける「大人の服」が、セリザワのセレクション。  
"KOBE Elegance"を基本に、選び抜かれた製品を販売するブティック・セリザワは、  
神戸を拠点に、東は大阪、京都、名古屋、東京、西は姫路まで22店舗。  
街を華やかに彩ります。



## ■センター街店：神戸

三宮のショッピングストリートにあるセンター街店。  
女性を美しく見せるきれいな色、知的スパイスの効いた着まわしのできる  
おしゃれ着が揃っています。



## serizawa

KOBE

本店

神戸市中央区三宮町3-1-8  
TEL.078-331-1695

●レディス●

本店  
さんプラザ店  
センター街店  
さんちか店  
レイ・セリザワ

●メンズ●

メンズセリザワ  
KOBE・OSAKA・TOKYO  
KYOTO・HIMEJI・GIFU



お洒落のための特典いろいろ。

1枚のカードから。

**セリザワカード**



KOBE EXCELLENT FASHION

**m a x i m**  
マキシム

1996年7月19日から8月4日(現地時間)まで  
アメリカのアトランタでオリンピックが開催されます。  
日本代表選手・役員の帽子を  
帽材の染めから型押し、仕上がりまで、  
マキシンがひとつひとつ  
選手ひとりひとりの活躍を祈りながら  
まごころを込めて創り上げております。



▲1996年オリンピック大会の開会式、閉会式、陸上競技用の新しいオリンピックスタジアム

## KOBE EXCELLENT SHOP

★選りすぐった一点を…。

**Sandohe**

神戸市中央区元町通2丁目5-7 ☎331-4707



**LIZA**

神戸市中央区三宮町2丁目6-1 ☎391-6806

★婦人帽子

**m a x i m**  
マキシム

神戸市中央区北長狭通2丁目6-13 ☎331-6711  
(アロード)

全国有名百貨店婦人帽子売場

★神戸唯一のボルボネーゼトータルブティック

**Borbo**  
SALON DE BOUTIQUE

神戸市中央区元町通3丁目1-12 ☎391-0014

★伝わる真ごろ最高の風格

**金柴田音吉洋服店**

神戸市中央区元町通3丁目1-17 ☎334-2250

★よろず御襷衣縫上處

**神戸シャツ**

神戸市中央区三宮町3丁目1-6 ☎331-2168

※このシリーズは上記の専門店の提供によるものです。

Atlanta  
1996

# トアロードからアトランタへ



▲マニッシュなソフト帽型（日本代表選手・役員着用）  
専用のサイズ別木型（左）つばがより広い男性用（中）と女性用

◀すべて手作り。木型にはめこみ、蒸気でやわらかくしながら指で形を  
とのえでいく作業。手のやさしさが伝わってきます

きい  
事  
4  
物  
事



物慾を失つたと言えば嘘になりますが、今にして思えば、そんな気持ちでした。“もう何も要らないー”と思ったのです。ですから最初のディスプレーはすべて自分の物。そして素晴らしいセンスで何時も私を支えて下さる三木女史も数々のお品を提供して下さい。店内は私達二人の物だけでした。

そんなスタートのサロン・ドゥ・コトブキでございましたが、今はもう沢山の方々に知つていただき色々素敵なお品も一杯です。おしゃれなお洋服、バッグ、アクセサリー、アンティークの数々（皆様のお宅でも沢山眠つていませんか？）をほんとにリーズナブルなお値段でお買上げいただき大変よろこんでいただいて居ります。

震災後、何かしなくてはという気持ちがこんな形にあらわれましたが、人さまとの出会い一期一会を大切に少しでも人様のお役に立てればといそいそと出勤致して居ります。

あの震災が“福”となります様にどうぞそんなサロンドウ・コトブキへお遊びにいらして下さいませ。感謝！今はただ皆様に有難うございます。

平野紀子

## ANTIQUE-SALON DE **KOTOBUKI**

神戸市中央区三宮本通り TEL.078-332-2457

# ムク

是川 一栄

絵／石阪 春生

「父さんと母さんと  
どつちが好き」と  
夫が聞いている

ムクは

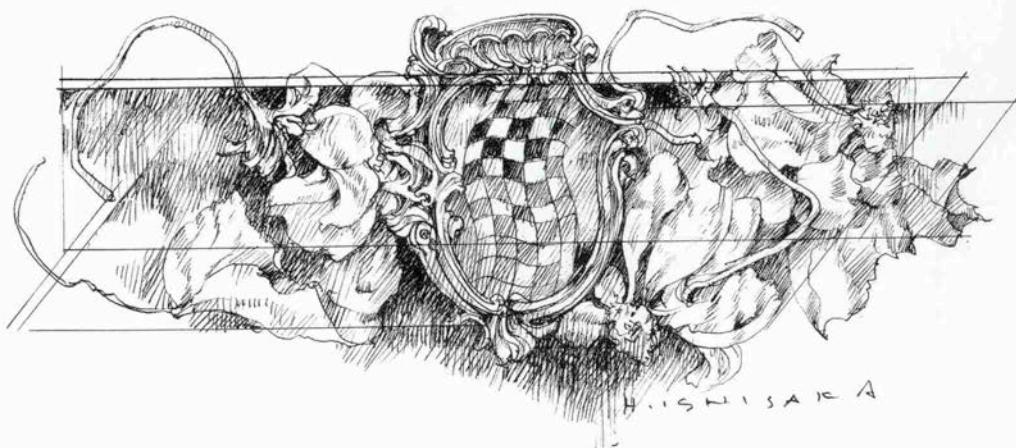
ふたつの耳を  
横に水平にのばして  
しばらく考える

そして

遠い日 息子がしたように  
夫と私にキスをして  
「どつちも」と答える

その後

「困った人間だ」と言うように  
頭をかしげて  
ゆっくり尻尾をふる



## ～デザートセット～

フルーツたっぷり爽快ゼリー  
正統派カスタードプリン



よく冷やしてお召し上がりください

¥ 1 5 0 0 (6個入り)

¥ 2 0 0 0 (8個入り)

¥ 3 0 0 0 (12個入り)

北欧の銘菓



株式会社 ハウゼン・ギフト

本社

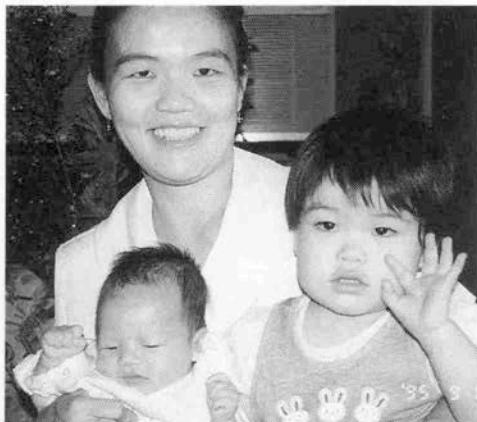
〒651-21 神戸市西区北別府2-1-2  
TEL 078-974-9756 FAX 078-974-9758

ブライダルギフト  
事業部・大阪

〒558 大阪市住吉区戎田町7丁目12-19  
TEL 06-697-9435 FAX 06-697-4188



ママといっしょに



赤ちゃん：松田太樹ちゃん（平成7年8月23日生まれ）

お姉ちゃん：知恵ちゃん ママ：宏子さん

「強く、たくましい男の子になってください」

★佐本産科・婦人科★  
佐本 学

神戸市兵庫区中道通4-1-15  
TEL:078-575-1024 (病室TEL:078-577-7034)

市バス上沢4停南スク

●駐車場完備●



南部 靖之  
（パソコングループ代表）

## “グッドコーコーポレイト シチズンシップ”

□私の意見

さる4月28日、「神戸ハーバーサーカス」がいよいよオーブンいたしました。無事オープンを迎えられましたのも、私たちの主旨にご賛同くださつた多くの方々のご支援やご支援があつたからこそと、心より感謝を申し上げます。

思い起こせば、昨年の1月17日の大地震がこの大プロジェクトのきっかけでした。では、なぜパソコングループがこの事業を行うのか。神戸復興のために、行政はライフラインの早期復興にはじまり、住宅問題などさまざまな問題に取り組んでいます。そして市民の皆さんにはボランティア活動など個人レベルで活動をしておられます。そして、企業は企業として何ができるかということを、もつと真剣に考えていくべきだと私は思うのです。私たちちは「グッドコーコーポレイトシチズンシップ」であらねばならない、つまり企業は社会に存在する以上「良き企業市民」としての役割を果たしていくなければならないと思うのです。

私は、震災復興は日本人として当然行う義務であり、また人材ビジネスのリーディングカンパニーであるパソコングループが神戸の雇用の問題に取り組むのは当然のことであると考えています。神戸でたくさんの人たちを雇用することこそがパソコングループの役割であると信じ、大手百貨店が撤退して空いていた「ハーバーランドセンター」を大「インキュベーションセンター」にしようと考えました。そして誕生したのが「神戸ハーバーサーカス」の構想です。「神戸ハーバーサーカス」は、「雇用の創出」「産業復興」「文化創造」「神戸の輸入促進」を目的としたエンターテイメントデパートメントストアです。そして、年齢・性別を問わず楽しみながらショッピングをしていただけるようにと、さまざまな趣向をこらしています。

私はここを神戸観光の目玉とし、神戸在住の方だけではなく、日本中の方に神戸に足を運んでいただき、神戸の真の復興に貢献できることを願っています。